

- A** Rondelle anti-rotazione fornite di serie.
- B** Maggiorati gli spessori rispetto agli standard per garantire un migliore isolamento elettrico.
- C** Allungata la parte isolante rispetto agli standard per garantire una maggiore protezione alla connessione.
- D** Migliore contatto meccanico grazie al dente di arresto, ottenuto per stampaggio, e alla fresatura del corpo femmina.
- E** Svasatura del foro nel corpo femmina per un facile inserimento della spina.
- F** Tenuta stagna alla polvere e all'umidità garantita dal contatto dell'impugnatura in gomma con la parte fissa isolante.
- G** Doppio grano di bloccaggio del cavo per le versioni da 95 mm<sup>2</sup>.
- H** Connettore in rame ricotto con svasatura per facilitare l'utilizzo e migliorare il contatto elettrico.
- I** Impugnatura in gomma vulcanizzata secondo norme CE.

- A** Standardmäßig ausgerüstet mit verfehlsicheren Zahnscheiben.
- B** Verstärkte Isolierung.
- C** Verlängerte Isolierteile.
- D** Besserer Stromübergang durch eingepresste Arretierung und Ausgefärbter Nute im Buchsenteil.
- E** Angefaste Bohrung im Buchsenteil für einfacheren Anschluß.
- F** Staub und feuchtigkeitsgeschützte Abdichtung im Griffbereich.
- G** Alle 95 mm<sup>2</sup> Stecker und Buchsen mit doppelter Befestigung.
- H** Verwendung von CU-Hülsen zur besseren Befestigung, einfacheren Montage und Stromübertragung.
- I** Isolationsteile hergestellt aus Gummi gemäß den geltenden CE Richtlinien.

- A** Rondelles antirotation fournies en série.
- B** Epaisseurs plus importants que le standard pour une meilleure isolation.
- C** Partie isolante plus longue que le standard pour une meilleure protection de la connexion.
- D** Meilleur contact mécanique meilleur grâce au cran obtenu par électro pression et au fraisage spécial du corp femelle.
- E** Chanfrein du trou dans le corp femelle pour une insertion facile du connecteur.
- F** Etanchéité à la poussière et à l'humidité garantie par le contact entre la poignée en caoutchouc et la partie de l'embase fixe.
- G** Double vis de blocage du câble pour les versions en 95 mm<sup>2</sup>.
- H** Connecteur en cuivre recuit avec évasure pour faciliter l'utilisation et améliorer le contact électrique.
- I** Poignée en caoutchouc vulcanisé conforme aux normes CE.

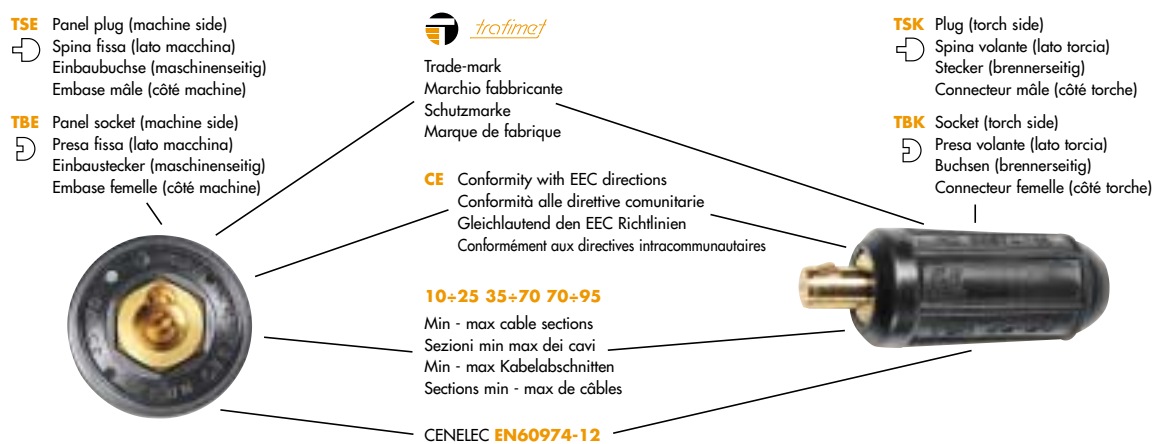
\* Corrente massima ammessa con la sezione massima di cavo con ciclo di lavoro al 60%.

\* Maximale Strombelastung bei 60% Einschaltdauer auf der höchsten Stufe.

\* Courant maximum d'utilisation à 60% avec la section maximale.

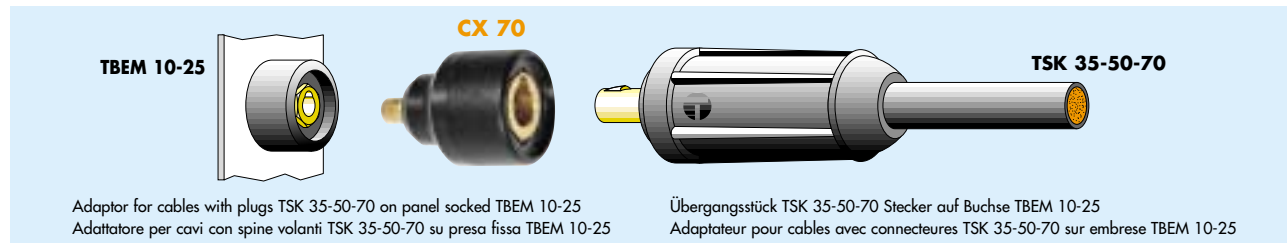
**Panel sockets and panel plugs**  
**Prese e spine fisse**  
**Einbaubuchse und Einbaustecker**  
**Embases femelle et embases mâle**

**Sockets and plugs**  
**Prese e spine volanti**  
**Buchsen und Stecker**  
**Connecteurs femelle et connecteurs mâle**



**Cable connectors**  
**Prese e spine**  
**Stecker und Buchsen**  
**Connecteurs et embases**

**ADAPTORS**



**trafimet**  
your welding partner

We reserve the right to modify, without notice, any of our products.  
TRAFIMET spa is the registered owner of all trademarks patents and models.  
Copyright © December 1996 • by TRAFIMET spa (Print 10/97) EA 0564



EN 60974-12

**trafimet**  
your welding partner

**TBE** Panel socket  
Presafissa Einbaubuchse  
Embase femelle

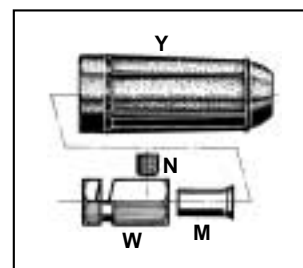
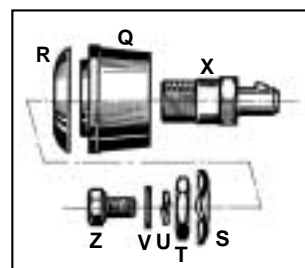
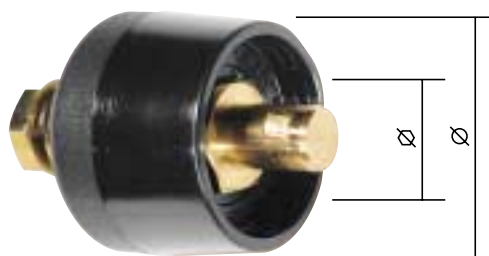
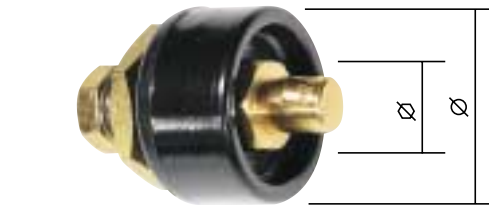
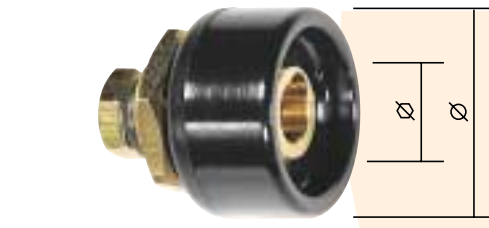
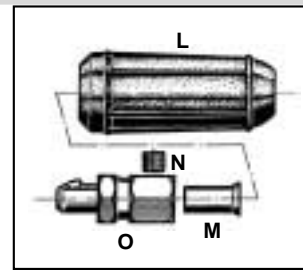
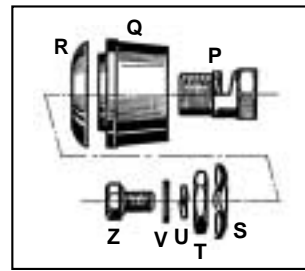
Part. No.	Box N° pcs	TYPE mm²	∅ mm	∅ mm	Amp. Max*
CX 30	100	TBEM 10-25	14	32	200
CX 530	1				
CX 58	50	TBE 35-70	21	38	400
CX 558	1				
CX 59	50	TBE 70-95	24	38	500
CX 559	1				

Part. No.	Box N° pcs	TYPE mm²	∅ mm	∅ mm	Amp. Max*
CX 31	50	TBE 35-70	21	49	400
CX 531	1				
CX 32	50	TBE 70-95	24	49	500
CX 532	1				

Part. No.	Box N° pcs	TYPE mm²	∅ mm	∅ mm	Amp. Max*
CX 10	100	TSEM 10-25	14	32	200
CX 510	1				
CX 72	50	TSE 35-70	21	38	400
CX 572	1				
CX 73	50	TSE 70-95	24	38	500
CX 573	1				

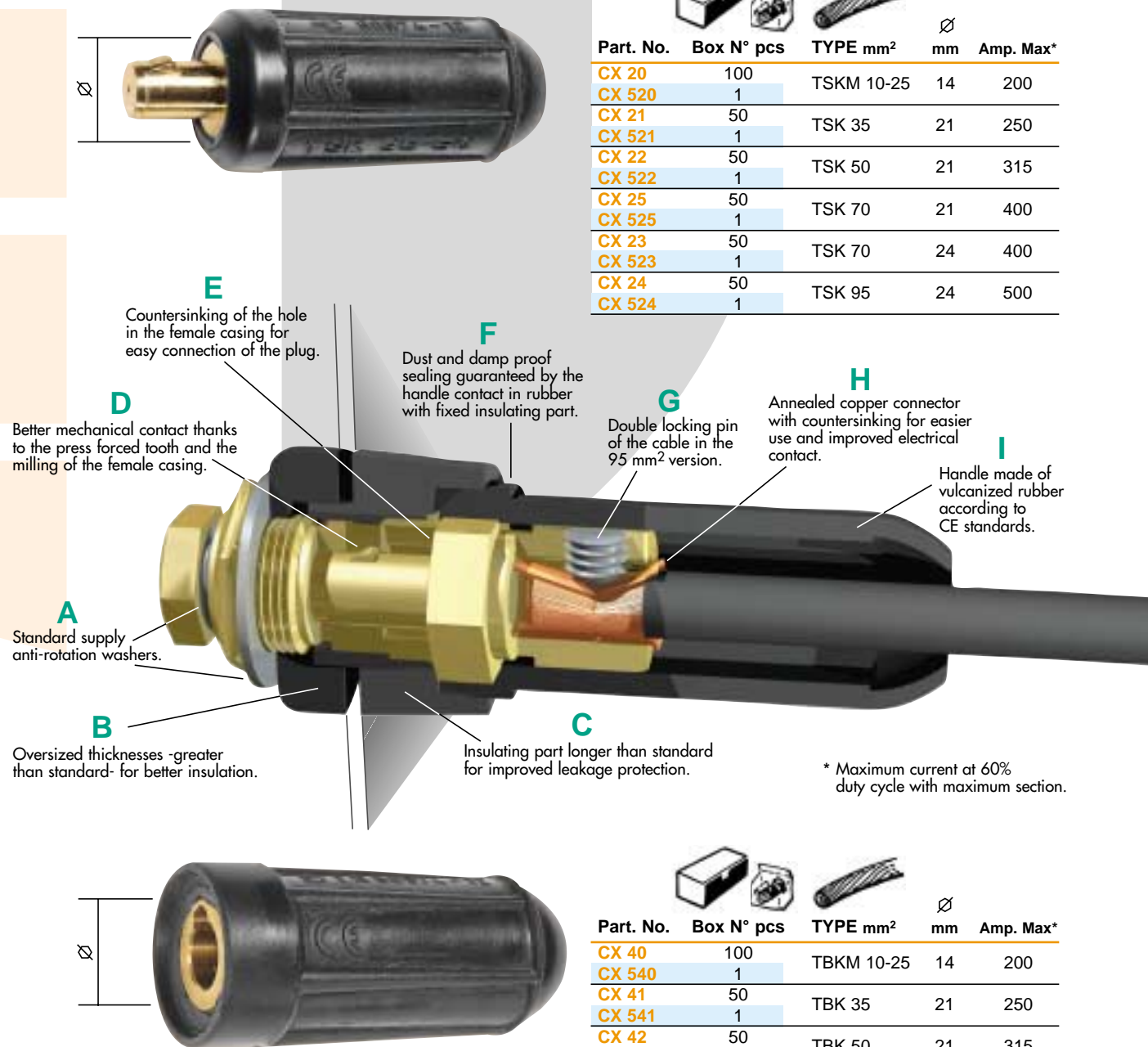
Part. No.	Box N° pcs	TYPE mm²	∅ mm	∅ mm	Amp. Max*
CX 12	50	TSE 35-70	21	49	400
CX 512	1				
CX 13	50	TSE 70-95	24	49	500
CX 513	1				

**TSE** Panel plug  
Spina fissa Einbaustecker  
Embase mâle



Plug  
Spina volante Stecker  
Connecteur mâle **TSK**

Part. No.	Box N° pcs	TYPE mm²	∅ mm	Amp. Max*
CX 20	100	TSKM 10-25	14	200
CX 520	1			
CX 21	50	TSK 35	21	250
CX 521	1			
CX 22	50	TSK 50	21	315
CX 522	1			
CX 25	50	TSK 70	21	400
CX 525	1			
CX 23	50	TSK 70	24	400
CX 523	1			
CX 24	50	TSK 95	24	500
CX 524	1			



\* Maximum current at 60% duty cycle with maximum section.

Part. No.	Box N° pcs	TYPE mm²	∅ mm	Amp. Max*
CX 40	100	TBKM 10-25	14	200
CX 540	1			
CX 41	50	TBK 35	21	250
CX 541	1			
CX 42	50	TBK 50	21	315
CX 542	1			
CX 67	50	TBK 70	21	400
CX 567	1			
CX 43	50	TBK 70	24	400
CX 543	1			
CX 44	50	TBK 95	24	500
CX 544	1			

Socket  
Presavolante Buchse  
Connecteur femelle **TBK**